

Centre de recherches interuniversitaires sur les champs culturels en Amérique latine

Collection AMERICA dirigée par Claude FELL (éd.)

*América* n° 7

## L'EXIL ET LE ROMAN

### HISPANO-AMERICAIN ACTUEL

#### SOMMAIRE

Rubén BAREIRO SAGUIER,  
El duro oficio.

Gerardo Mario GOLOBOFF,  
Las lenguas del exilio.

Ana VASQUEZ,  
La leyenda de Ulises, mito del exilio.

Sylvie KOLLER,  
Un exil peut en cacher un autre.

Claude CYMERMAN,  
Réclusion, exclusion et inclusion.

Alfred MELON,  
Le roman de l'exil ; entre le  
témoignage et la sublimation.

#### **MARIO BENEDETTI**

Jacqueline COVO,  
Le printemps brisé de Mario  
Benedetti.

François DELPRAT,  
L'absent et le virtuel dans *Primavera  
con una esquina rota*.

Teresa ORECCHIA HAVAS,  
Mario Benedetti : l'exil, terre  
d'accueil de la littérature.

#### **JOSÉ DONOSO**

Gabriela y Osvaldo OBREGON,  
Entrevista a José Donoso.

Carlos TAPIA,  
Conversación con José Donoso.

Fernando AINSA,  
El jardín de al lado : ¿ cuadro o  
espejo ?

Adriana CASTILLO de BERCHENKO,  
Tiempo y exilio en *El jardín de al  
lado* de José Donoso.

Silka FREIRE,  
El jardín como objeto biográfico, en *El  
jardín de al lado*.

Luis BOCAZ,  
*El jardín de al lado*, narrador y poder  
cultural.

Pablo BERCHENKO.  
Bibliografía crítica anotada en *El jardín  
de al lado*.

#### **DANIEL MOYANO**

Daniel MOYANO,  
Lettre à Claude Cymerman.

Nilda DIAZ,  
Daniel Moyano : entre la música y el  
oficio de escribir.

Julio PREMAT,  
El navío de Moyano : Tema y  
variaciones.